

本館新聞除禮拜外日出一
紙諸君賜閱本報者無論
本埠外埠均可函致本館取

再如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦鉛書鐵各機器以待與各官商刊印書籍單件並有英國各活字及各式花邊等延有西人排印工藝精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第 二 千 八 百 二 十 四 號

叻報

(號一廿第牌門口虱巴魯在設開館本)

印工極絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各札價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有謬屬成文以及支離費解者概不登報嗣後諸翁來札尙祈自諒更須寫真爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

辛卯三月十七日

大英一千八百九十一年四月廿五號禮拜六 凡刊印告白第一日每一字一仙第二日以下每字半仙 凡刊印告白第一日每一字一仙第二日以下每字半仙

電報冊出售 ○敬者茲本館有電報簿冊出沽字畫分明篇頁井井甚合於商家所用倘 諸君有欲購買者請至本館取閱當甚相宜特此佈告 本館告白

論中國創設銀行事

中國創設銀行一事本報前著已據西報爲之譯錄昨接上海來信內言此事敗筆登錄之餘不禁爲之雀躍而喜曰中國收回利權之要莫過於此矣夫中國自與泰西通商以來而自己有固有之利權往往溢之於外今就其巨者而略言之如布帛也而洋布遍於中國矣則紡織之利溢於外焉角楫也而輪船遍於華海矣則轉運之利亦溢於外焉當時中國正在多事之秋籌餉需兵正有岌岌不遑之勢以通商伊始諸凡未能深熟故暫讓彼國專其利權者垂卅年迨至同治間東南底定以來朝廷知洋務之不能或略利權之不可久隱也於是飭沿海各省創立礮政製器等局於是中國所需可不必事事仰賴外洋之助既而招商局設始向行之中國雖如還涉外邦礙橫九里且凡有輪船所至者招商局之輪船亦無不至焉於是而航海利權即逐漸收回迨至前年復集股創設鐵布局購機器並工師以織布正以利財源雖曰一局之微原不敵各國運來之廢然多銷一正中國所織之布即少售一正洋行雖無大利亦覺尙有少降現現在機器織布局不過其初基將來成效已著之時將必尙有繼之而起者是何難立而待也耶此外更如設電綫築鐵路各節均爲開財源之要而近來朝廷以洋士之入作致費資財之甚也因復弛其禁案之禁准民則自行種植凡此皆欲以收回利權起見雖然利權之最大者則尤莫如銀行蓋銀行乃銀兩出入總滙之區實貿易之提綱盛衰之樞紐關係最爲重大向者中國並無銀行之設惟賴洋商設有數家在於中國故不獨洋商賴之即華商之滙兌等事亦無不仰而賴之遂令銀兩出入之權操自西商之手歲時務者咸情中國不早謀設銀行獨不思此事實有其難補招股創設銀行之權半出於朝廷亦半出於百姓雖使朝廷欲爲創設而百姓不能深信多懷疑慮不前則此舉亦曷由而成是以當道諸公早有創設銀行之想然遲之十餘年猶未能舉辦者曷是故耳近者中國諸商盡力肩此任集股爲之俾設行見早晚即可告成此行一開則華商之局面可料其必有一新之處蓋天下之人以中國爲最聚而想遷之事亦以中國爲最多雖其資本之厚尙有未及於西人然彼商少而我商多扯而計之則亦未嘗有稍遜於西國況夫天下各地如有他國人所可到者莫不有華人踪跡且各地旅居之華客亦常有多於西人可見中華商務原未嘗穩妥而銀兩之出入則亦未嘗或少所奈中國并無銀行之設故諸商之滙兌者不得不仰賴西商今中國既設銀行則尙何思諸華商之不趨之如鶩乎或曰銀行之設非有鉅本不爲功今中國設股之行不過僅集五十萬磅之資以銀元計之曾不滿三百萬元之數其資有限則生理恐難望其擴充而不知吾也該行之設雖曰五十萬磅之資然善營生者固不在資本之豐況此爲華人所設則謂華商自必喜而信託託而生理自可無憂今所集者雖曰五十萬磅之資將來獲利愈久愈多積項日盈則尙何可爲之限量乎故設中國創設銀行之舉實收回利權之最大者行當拭目以俟之矣

謹言恭錄

雲南石屏州知州著許之勳授河南阿南府通判著謝光緒補授湖南辰州府通判著李國彥補授山西大同府通判著鄭萬成補授安徽馬縣知縣著肅璠補授山東博平縣知縣著孟昭潛補授湖南桂陽縣知縣著余貝才補授甘肅渭源縣知縣著黃家謨補授四川鹽源縣知縣著歐陽衡補授甘肅靈臺縣知縣著汪文傑補授安徽舒城縣知縣著楊澤補授四川奉節縣知縣著曾方翹補授山東樂陵縣知縣著雙達補授四川萬縣知縣著桂秀補授湖南臨湘縣知縣著劉鳳綸補授福建尤溪縣知縣著胡玉瀛補授戶部筆

電報譯登 ○十四日英京發來電音云昨電所言英國輪船在非洲葡屬被補人所捕并拔英機易補轍一事現在各英領紛紛論說成謂葡人此舉大顯威風英國然則我莫不可不火速向葡廷質問云云惟急打羽因地方之人則謂英國首領西積君之於此事但言補之不合而已故該境之人聚而議論謂英廷之縱置此事殊屬不屬云云又有某報論之謂葡英廷於此事亦不出而辦理則亞非利加南境之英領可以為之扯下不必再行喧嚷矣蓋該報之意則以英廷若不力辦此事則最屬可辱故謂英英宜下蓋亦所以辱之也

公舉局員 ○工部局東陵地段人員沙八君曾返英京各節前經刊報惟是沙君去後遺缺須人接替故該局已定於四月初一在局中公舉已在本報刊登告白覽之便悉也

工部局存款 ○茲閱本坡工部局報章云十四日諸局員聚議之時總辦然直對眾云本局之款現存於香港上海銀行者共三萬四千三百三拾七元存於渣打銀行者共二萬七千六百四拾四元五角二占惟償還銀人之項則共需銀一萬七千三百四拾七元三角一占云

事關開闢 ○天下事有設法平常而亦有時為創見者如本坡陸旗山乃司船出入口者凡有諸船入口則必聲明旗幟俾諸人一望而知而叻地為南洋都會之區輪船往來不斷故陸旗山所陞之旗亦無開闢乃昨早自黎明以至十點鐘之時陸旗山上均未豎有一旗蓋以是早并無輪船進口也以叻地之盛竟有無輪船進口者斯真創聞之事矣

遊船遊見 ○聞香港西報云當微皇太子抵港時有兩西人到太子之座船中遊玩方將遊畢而太子適與希臘王子同備諸軍士因乘班相邀乃微太子登船後即至該船督駕之前開野二目向督駕定睛觀看而督駕亦與之平視然後彼此皆無言語約談至一刻鐘之久即再視而督駕繼而連視數弁莫不皆然兩西人見而異之因詢船內諸人究竟係因何故皆以不知對兩西人乃暗暗稱奇而返以為俄儲此舉實為向所未聞豈俄國之禮如是耶抑該諸弁有私弊存焉故特為是舉耶其言若此亦可資一談助也愛誌之

商城商耗 ○近聞檳城一地銀根短絀異常以致各行生意動輒多艱而諸銀行復不允出銀各商智人之放資於外者亦均亟亟為之催討以故銀根更為支絀聞有銀商行號數家亦有岌岌可危之勢并有某銀行被人積欠甚多勢必至為所累聞此中情節則有弊端在內者云

招商承土 ○暹羅遞來信息言暹廷現在招人投票因其國內每年須用樹土一千五百箱每月約計一百三十五箱故招商人入票為之供辦云

投案奇聞 ○昨有西人名我勞結休者至府署投報稱伊於西去年七月七號之時曾將華人在附近王府之拳擊路傍毆死迨至是日廿二號始有人知之云云據此投案實為向所未聞但觀其人言語形容似患有失心之症者故報府署飭送此人至西醫處驗視有無任疾再為之處矣

拍賣地段 ○昨日本坡巴越拍賣館承國家之命有直落亞逸之地段大起出投計其地之大約有萬餘英尺之多嗣為西人浮禮惹所投計每尺價銀一元三角三占聞得君欲買此地以建屋宇即將其所投之印字館及製洗機機水之店遷移於此因嫌其舊居向為寂寂故也

亞齊近耗 ○檳城西報言有某西人在亞齊所屬之高打刺噠地方商致該報以論亞齊之事其略謂余久旅亞齊頗知其中之事曾閱一書乃謀打都里所著內言荷屬各埠不能與他國屬地相衡他國所屬則日益振興而荷屬之地必致日加凌替甚而至於變亂而亂境之作將來必以亞齊為先此其書內之言乃二十年前所論也乃近十年來荷人之在亞齊者已覺日危一日今荷人之在亞齊者如或出遊亦不過在荷界附近往來若越界而行最遠亦不過一千碼之譜若再遠行即恐為齊人所害也現在荷人在高打刺噠地方出令准亞齊諸人携帶蔬果等物至該處交界之處發售惟荷屬之貨則不准其購買然緣是之故遂有潛將荷屬之貨暗中售與齊人者以故荷督巡緝之兵差等每夜均與亞齊相鬥則其販私之盛可知矣現在該處土會盡勞利沙乙之意以勞民傷財喪師失地故已有降荷之意惟其叔下申則力持以為不可蓋下申之意最惡荷人一若有不共戴天之仇而後善於治事所部之卒甚為勇力防邊圍使荷人不能越過池一步今荷人已備設諸法如之何故近已設法調職船隻為之扼守不准販運胡椒等物出口蓋欲以此法而絕其生計然倘能久為駐守則固未嘗不善但恐荷之戰艦不能長駐是邦耳總而言之亞齊之眾斷不肯甘心事事荷人欲得其地方亦俟齊人老死淨盡而後可不然則將終與荷人為敵也

又務初犯 ○南澳火船被劫一案經由各路官兵獲匪解辦均已記前報茲接羊城來信云番禺縣之緝捕營勇役在番禺市橋地面懸緝緝獲本案盜犯一名該匪拒捕格鬥致傷頭顱隨即束手就擒於初三日押解抵省初四日由縣憲升堂訊該匪初向校展堅不承認加以重刑始肯吐實初五日轉解府署審供認如前遂即發往南石頭大營押候候辦又聞前山都岡府黎都戎所部弁勇再於前數日在澳門地面拿獲本案盜犯三名初四日廣緝緝捕船押解到省均交方督訊辦其中一犯乃劫船夥黨其餘兩名乃接贓之漁船中人想必難逃顯戮矣

售出酒蜜



啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來
助發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸
君光顧祈為細認免致有誤倘有無恥
之徒假冒本行銀匙標者本行定必嚴
為控究再此酒不能販往
加勝吧 三寶龍 泗里末
望加錫 檳榔嶼 日理等處其
他各埠均能運往並此佈 聞
大英一千八百八十六年十一月十
八號 天 明嗎也洋行謹啟

賣發酒密烏



啟者本行向由英國督辦各
種美酒來助發售久已遐邇
馳名茲復由英新辦到鋼
士斗雲字號之狗頭標烏密
酒到助發售此酒香美異常
不惟飲之可口且能保養精
神助和血氣常飲令人不生
疾病誠酒中上品也 諸
君光顧應細看以上所列之
狗頭標庶不致誤且價甚相
宜倘 諸君有欲飲者請
至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八
月十五號 明嗎也洋行啟

售出酒池蘭其標蜂上頂國法



敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上
好萬蘭池酒來助發售其酒清香濃郁
醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋
骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭
池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品
也至此酒惟本公司一家沽出餘無別
家出售 諸君光顧請細認蜂標標
為記並細辨香味方不致誤價甚相宜
倘有欲飲之者請至 本行沽買
是幸
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日
明嗎也公司謹啟

賣出品三

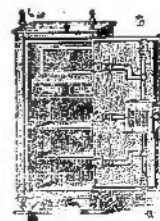


其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不
稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒
款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君沽
買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內
有小紙包頭註聯字新嘉坡明嗎也公司者
始無佳若此字樣即屬偽冒請為細認特此佈
聞 大清光緒十一年十一月初四日
大英一千八百八十五年十二月十九號
明嗎也公司謹啟

售出櫥鐵名馳



啟者本行之鐵櫥所以為 諸君之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東
方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚
為堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製無
雜成並以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固並無
有優劣之分至於各櫥大小
不一而價值則約一百元至
四百元凡用之者可保其不
礙焚燒即火災亦無所損本
行之鐵櫥實為叻坡諸華商
所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘
諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼
大英一千八百八十九年十一月十八號
大清光緒十五年十一月初六日



明嗎也洋行謹啟

浮律如梨為藥酒 ○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味甘佳而具藥效較於酒油之佳無論男婦老幼均能飲食且其味有如糖漿最為適口尤為小兒所愛其藥力均可治肚小兒多患舌頭痛等症大便不通腹痛血熱血毒以及皮膚瘡癤等症飲之亦可辟風行滯且能令臟腑潔淨痼疾立除但飲之法宜於臨睡時飲一二杯至翌早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快此藥既託交新嘉坡藥房參加醫藥館售此佈

開法轉機

○福州錢法續碎已入現銀寶有明買賣整頓於是市面始有轉機聞王吉人大令侯官陳麗生大令復於十六日會街出示其文曰為曉諭事照得銀錢貴於流通價值便宜一律故查各錢店銀幣價值出入長落彼此懸殊且有銀幣到店不肯換給銀票者亦有銀票到店不肯換給銀幣者夫銀幣價值不齊物價豈能平減銀錢對於兌換則日用何所取資是便民反以累民善政反成弊政況目前銀價最與錢法相關逐低囤累及貧民逐高即短短換私百銀俱起本縣現銀補救之法定本月十七日起無論帶現銀幣由公估局核定價值每日懸示準并由縣請知現番角掛更於南街八家錢店內各提番銀票若干一併發交公局備用爾等百姓如或需用銀番凡百兩百元以上均准持付估局兌換倘換數無多因抽勘居奇而欲來局兌換者亦聽其便進出價目悉照開闢毫無岐異仍俟錢法大定物價悉平然後酌籌情形再開各錢店自行交易為此通諭城市紳民商販一律遵照毋得故違致干咎戾特示

著作名家

○堪輿之業風水係關卜云其吉富貴壽考皆可操券而符否則其害有不可言者前任徐州道段小湖觀察印結博洽多才關於著作堪輿一事雖不足盡其所長而即其心得之處世所謂三折肱者舉不足與之病頑堅觀察獨積堪輿之書斷以已見另著一書題之曰金針錄洋洋千萬語有韓潮蘇海之觀而引證詳博見解高超足以示來茲而垂久遠現已付之手民將行於世異日家牋戶誦海內流傳斯道者不獨幸有所主矣哉

妖術就獲

○焚香聚眾開筵設廚所以防患於未然其用意至深且切也無如官憲深居簡出耳目難及遂使若輩惑世騙民遺害地方長非淺鮮京師西門外南海白塔庵道人王某自號純陽老祖顯元說法煉汞丹向以異端惑人觀聽由是傳得幾種魔法水設法欺錢無知婦女見異思遷除燒香膜拜外願列門牆者不可勝紀時向罪狀未昭官憲格外優容未逮繩之以法也該道乃創稱三六九日為傳道之期粉白黛綠如姻之果有司深恐風俗敗正擬拿辦聞而索發矣先是有婦人某女標梅已居未賦子獨偶微疾經該道醫治於前月十九日赴庵了願雲房密遣曲徑幽深隨喜進時車返寓追下甸某日一去不歸其父聞息尋訪該道謂從來處來者已從去處去待之數日依然人面桃花迫不得已密報警汛派兵勇到庵搜獲不謂自稱純陽老祖之道人竟敢率同道侶所謂賽濟濟者各持鐵尺及七節鋼鞭拒捕仍恐寡不敵眾遂放洋鎗傷兵勇希圖兇脫嗣經右翼派派番役圍捕始獲純陽老祖及賽濟濟等道眾七名並搜獲婦女三口洋鎗十數桿及軍械等件一併解送步軍統領衙門訊究據供施符水誑錢錢文及藥膏婦女各情不諱月之十八日由步軍統領衙門移送刑部按律擬辦其中有無誹謗各案尚須澈底究究亡羊補牢未為晚也所望夫禁其妻兄禁其妹父母各禁其女慎毋入廟燒香免干例禁而墮奸僧妖道之陷阱也可

工部局告示

○啟者本局第三段東陵地方人員沙八君現已回英遺缺需人接理茲定於西五月八號即華四月初一日禮拜五在大會堂中公舉而是日入票之期定以上午十點鐘起至下午四點半鐘止如欲公舉可至本理事人處領取格式票紙可也特此佈告
大英一千八百九十一年四月廿四號
大清光緒十七年三月十六日
工部局司理人釐兒不勝宜禮謹啟

告白聲明

○啟者本號舖在露江開設有年向專製辦洋庄會德泰茂發大九金銀來叻寄發義源號發售所製銀飾均為格外挑選頂上之貨其金銀面並無破損更不惜工本延請名匠用心處造不惟可見信於貴客并可以仰質乎神明近有無恥之徒有冒效本號之樣以圖射利本號原係皮發並非以發恐有相混貴客真辨真偽今本號至四月初一日起再增一會字號曰會皮發諸君如用祈為細辨以免魚目混珠則幸甚矣特此再告
大清光緒十七年三月十三日
廈門會皮發主人謹啟

再復聲明



啟者去年冬間本行所代理之歐洲納源因埃宜利美洋行會在本坡呈堂控告新萬吉號係該號所沽不潔酒其所黏貼標頭字樣及樽頂所用鉛印皆與該洋行所沽之酒無異實屬有心假冒以魚目混珠蒙眾愚允准該號嗣後不得復用該洋行所用標頭字樣以免士商為之誤認不料該號心懷不軌利乘間而於所沽之不潔酒仍復假冒該洋行之標頭字樣以故控之於案於去月二十九日經官提訊實判將該號主人嚴禁示儆是以將此情形登諸報端嗣後諸君有購此酒務宜細辨至他號之沽此酒者亦不得假冒該洋行標頭字樣倘有違者定必嚴行控究重罰典各宜慎毋勿謂言之不預也此佈
大英一千八百九十一年四月十八號
光緒十七年三月初十日
納源因埃宜利美公司代理人牙直里洋行謹啟

北慕娘招商承餉示

○北慕娘輔政使司 為招商承餉事照得本境熟熟烟膏出口沽賣之稅刻欲招人承充此碼以八年為期如欲署短其期者亦無不可為此示仰商民人等一體知悉爾等如有欲承斯役者可入票至北慕娘督辦參贊或在叻入交然申洋行寄寄以憑國家選擇各宜踴躍慎無觀望特諭
大英一千八百九十一年四月十六號
大清光緒十七年三月初八日
示

店舖出賃

○啟者茲有店舖一間坐落山仔頂第五十七號門牌現為錫店茲欲將此店出稅與人 諸君合意請 移玉至本行相

工部局告白 ○啟者本局現欲招標一圖以爲本局所用該圖須要繪過本坡生連中街方合承辦此圖係以數年爲期倘有欲爲出賃者可函致本局司事之人處相商便得特此佈聞 大英一千八百九十一年三月十二號 工部局司理人釐兒不勝宜禮謹啟

代理香港火燭保險有限公司告白 ○啟者本行已承香港火燭保險有限公司總理人之命在叻與其代理一切火燭保險各事宜凡叻地諸君有家業物件等欲買保險者請至本行寫字樓面商一切價甚相宜特此預聞尙希 惠顧 大英一千八百九十一年二月十六號 光緒十六年正月初八日 牙直里洋行謹白

鐵樹出售 ○啟者本行所沽鐵樹久蒙諸君購用莫不深蒙獎譽遐邇馳名茲復新由歐洲新到堅固鐵樹甚多大小俱全最合於營生所用 諸君有欲置者即移 玉至本行覽閱可也 大英一千八百九十一年三月十一號 牙直里洋行謹啟

懸賞 立賞格人 苑生號有被李慶錦李慶吉欠去英銀八萬餘元他乃創有興裕號生理在老爺宮邊店中桌椅銅器玩物甚多約值銀千餘元今移徙僅閱數月諸物十無一二令人無從索解又李慶錦李慶吉置有金銀器磁器不計其數茲特高懸賞格與 諸君約倘有知其提出搬出寄頓之處或知其有與人暗作生理或明買各公司股份及暗插各項生理股份或有地段或建有屋宇或將銀項押作他人名字出借或買有房屋假託別人名號無論在本坡或麻六甲 檳榔嶼 上海 昔仔義 吉甯 日裡 曼律 那律 柔佛 大小白蠟 柯勝 泗水 仙那箇 寶勝越 峇株巴轄 勿里洞 汶榔 網略 呂宋 泗里末 加勝吧 望加錫 碩里 巨港 峇眼 寶瓏 暨各屬州府者新到本號報明當堂立約字一紙詳細批明以杜複騙而防藉言俟查明確實追回抵償之後願從厚給賞以酬其勞至遠近各色人等凡有金銀磁銅等器及產業家器賣與李慶錦李慶吉以及將股份物業代爲暗典於人或將金銀磁銅各器代爲兌出均祈前來報知如果証據顯然本號亦當酌給花紅此帖是實決不食言幸勿遲疑是所切囑 苑生公司登芳琳謹白 大清光緒十六年庚寅十二月十二日

貨棧店舖出賃 ○啟者本公司有店舖多間欲出稅與人茲將店舖開列如左 計開大貨棧一間坐落甘公麻大甲之甘明街第十號門牌 店舖二間坐落甘公麻大甲之加街第九號第十號十一號門牌 店舖二間坐落衣箱街第十七號門牌 大屋二間坐落吉靈街第一百十七號第一百十八號門牌 店舖一間坐落牛車水戲園後街第四十四號門牌 店舖二間坐落小坡梧槽路第一百零八號第一百十號門牌以上各舖租價甚相宜 諸君有欲稅居者請至本公司相商便妥謹此佈聞 光緒十六年十二月初一日新嘉坡保險公司謹啟

啟者本行由歐洲辦到各款時錶來叻發售其金銀鋼質等類無不有之計此金錶之價每枚由廿五元至一百五十元銀錶之價則每枚由八元定至十元鋼表之價每枚由三元至十元並有石面時鐘每具價銀大元另有時鐘每具價銀由二元至二元五角又八日懷之時鐘每具價銀由四元至十元更有各款金器甚多不能備錄諸君合意祈早 玉臨選購是荷此佈 大英一千八百九十年十一月十號 大清光緒十六年九月十八日 鐵甲公司謹啟

1882 GRAND VIN SUPERIEUR 1882
PREMIER CRU

Cecile Hardier
Cuvée de Réserve

BEHR & CO SINGAPORE
Sole Importers for Straits Settlements and Netherland's India

啟者茲本公司由歐洲辦到頂上三品酒甚多來叻發售其價甚美且便亦相宜茲將此酒標式附登報中諸君購而飲之細辨香味出方知此言之不謬也特此佈 售



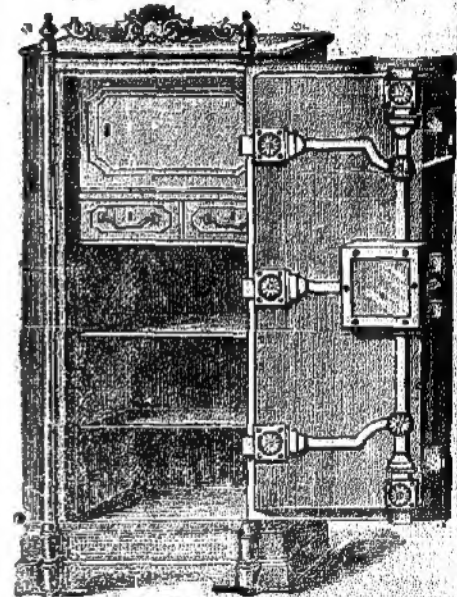
啟者以上標頭所列之星標萬蘭池酒香味甘濃最稱美善飲之不惟不醉且可娛心養顏其益莫能殫述茲本公司特由歐洲辦到來叻發售諸君認明以上標頭爲記庶免有誤特此佈聞 大英一千八百九十年九月二十號 鐵甲公司謹白

紅頭危仔標萬蘭池酒出售

馳名威士枝酒

啟者本行在叻代理發售仙理
谷威士枝酒此酒天下馳名而
實得力三府諸士商尤為酷嗜
因其氣味清香且能除煩止渴
飲此酒者能令心曠神怡至此
酒在叻發售惟有本行一家而
叻地各酒店多有至本行販而
零售者且其價甚相宜每箱僅
取銀四元七角五占 諸君賜
顧祈早惠臨為盼
大英一千八百九十年十一月
十四號
大清光緒十六年十月初三日
牙直里洋行謹啟

鐵櫥出售



啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已
久素蒙 諸君購用無不盛稱其妙計
此櫥之大小共有五等而價最少亦
在九十五元以上而此鐵櫥乃歐洲著
名工師所製極為美善本坡所有西人
商智人以及作椒密生理諸華商多向
本行購買以為貯銀之用因本行所沽
者均用上等物料製造而成不惟能壯
觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均
保無虞貨美價廉莫此為甚倘 諸君
有欲購此櫥以收藏重寶可至本行選
閱是幸特此聞佈

大英一千八百九十年正月四號
不殺呼魯公司即前
加珍目至殺公司謹啟



啟者本公司所製之紅頭危仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐
洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之
久而其酒收存有幾十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消
所以 諸君沽
飲者均深獎譽
在歐洲一帶各
國之人無不喜
飲此酒因其氣
味清香遠勝於
他酒故也是以
本行特辦此酒
來叻發售自此
酒到叻而後凡
沽飲者無不盛
稱其美且此酒
與本地天氣甚
屬合宜 諸君
賜顧祈細心辨
認紅頭庄及以
上所列各標頭
并有來士古乙

正金鐘標萬蘭池酒出售



啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉諸
君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應各沽凡 諸君
有欲客購者請至酒公司沽買便得如買或起以便配往外處者仍
可至本行沽買至此酒
製造之法
精妙異常
滋味甚清
以之為藥
者皆為上
等之料保
無偽丸之
弊此酒若
在本坡沽
飲甚為合
宜且價亦
甚廉 諸
君沽用須
為留心辨
認以防魚
珠之混因
現在市上假冒者甚多
如以上所黏各標頭無本行不殺呼魯字者即為假貨幸勿為之
誤買本行有厚望焉
大英一千八百八十九年十二月三號
不殺呼魯即前加珍洋行謹啟

拿模只公司等西字為憑庶免為魚目之混是所切禱
大英一千八百八十九年 拾二月三號

不殺呼魯即前加珍洋行謹啟